



— SEIT 1914 —

DE KAFFEEFILTER

EN COFFEE FILTER

IT FILTRO PER CAFFÈ

FR FILTRE A CAFE

BG ФИЛТЪР ЗА КАФЕ

CS FILTR NA KÁVU

DA KAFFEFILTER

EL ΦΙΛΤΡΟ ΚΑΦΕ

ES FILTRO DE CAFÉ

ET KOHVIFILTER

FI KAHVISUODATIN

HR FILTER ZA KAVU

HU KÁVÉSZŰRŐ

LT KAVOS FILTRAS

LV KAFIJAS FILTRS

NL KOFFIEFILTER

NO KAFFEFILTER

PL FILTR DO KAWY

PT FILTROS DE CAFÉ

RO FILTRU DE CAFEA

SK FILTER NA KÁVU

SL KAVNI FILTER

SE KAFFEFILTER

TR KAHVE FİLTRESİ

UK КАВОВИЙ ФІЛЬТР

AR فلتر القهوة



DE

HERZLICHEN GLÜCKWUNSCH zum Kauf Ihres neuen alfi® Produkts! Mit unserem Dank für Ihr Vertrauen möchten wir Ihnen gleichzeitig einige wichtige Tipps zur Bedienung und Pflege geben. Wir positionieren uns bewusst gegen Einwegprodukte und möchten, dass Sie lange Freude daran haben – Ihnen und der Umwelt zuliebe. Um den Lebenszyklus Ihres Produkts zu verlängern, bieten wir deshalb auch eine Reihe von Ersatzteilen an.

Benutzerhinweise

1. Legen Sie ein Filterpapier in den Handfilter ein. Am besten eignet sich Filterpapier in Größe 4.
2. Geben Sie die gewünschte Menge gemahlenen Kaffee in den Filter. Wir empfehlen für einen Liter etwa 60 Gramm Kaffeepulver, das entspricht 6-7 gehäuften Esslöffeln.
3. Gießen Sie heißes, nicht mehr kochendes Wasser vorsichtig in die Kanne. Warten Sie bis der Kaffee durch den Filter geflossen ist und wiederholen Sie den Vorgang bis die gewünschte Menge erreicht ist.

Reinigung und Pflege

Vor dem ersten Gebrauch bitte mit spülmittelhaltigem Wasser ausspülen und gut belüftet austrocknen lassen.

Dieses Produkt ist spülmaschinenfest.

Tipp: Die Reinigung im oberen Spülkorb ist schonender als die Reinigung im Hauptfach. Die Produkte können dort stabiler platziert werden.

Sicherheit

- ⚠ Verbrühungsgefahr: Stellen Sie sicher, dass der Filter fest und sicher auf dem Behälter sitzt. Ein instabiler Sitz kann zum Kippen und Überschwappen von heißem Wasser führen.
- ⚠ Verbrühungsgefahr: Gießen Sie heißes Wasser langsam und gleichmäßig ein, um ein Überlaufen zu vermeiden.
- ⚠ Verbrennungsgefahr: Fassen Sie den Filter während und unmittelbar nach der Benutzung nur am Griff an. Der Filterkörper kann sehr heiß werden.

follow us on





EN

CONGRATULATIONS on your purchase of your new alfi® product! We thank you for your confidence in our product. This manual contains some important instructions relating to its use and care. We consciously position ourselves against disposable products and want you to enjoy your article for a long time - for your sake and for the sake of the environment. To extend the life of your product, we therefore also offer a range of spare parts.

Instructions for use

1. Place a filter paper in the hand filter. Size 4 filter paper is best suited for this filter.
2. Add the desired amount of ground coffee to the filter. We recommend approximately 60 grams of coffee powder for one litre, which corresponds to 6-7 heaped tablespoons.
3. Carefully pour hot, no longer boiling water into the carafe. Wait until the coffee has flowed through the filter and repeat the process until the desired amount is reached.

Cleaning and care

Before using for the first time, rinse the product in water with a little washing-up liquid and allow to dry thoroughly in a ventilated area.

This product is dishwasher safe.

Tip: Cleaning in the upper rack is gentler than cleaning in the main compartment. The products can be placed there more stably.

Safety

- ⚠ Risk of scalding: Make sure that the filter is sitting firmly and securely on the container. An unstable fit may result in tipping and spillage of hot water.
- ⚠ Risk of scalding: Pour the hot water in slowly and evenly to prevent overflowing.
- ⚠ Risk of burns: Only touch the filter by the handle during and immediately after use. The body of the filter can become very hot.

follow us on





IT

CONGRATULAZIONI per l'acquisto di questo nuovo prodotto alfi®! Ringraziandovi per la vostra fiducia desideriamo anche fornirvi alcuni importanti suggerimenti per l'utilizzo e la cura. Siamo consapevolmente contrari ai prodotti usa e getta e vogliamo che possiate godere a lungo del vostro articolo, per il vostro bene e per quello dell'ambiente. Per prolungare la vita del vostro prodotto, offriamo quindi anche una gamma di pezzi di ricambio.

Avvertenze per l'utente

1. Inserire un filtro di carta nel filtro a mano. La misura del filtro di carta che si adatta meglio è la numero 4.
2. Mettere la quantità desiderata di caffè macinato nel filtro. Per un litro consigliamo circa 60 grammi di caffè in polvere, che corrisponde a 6-7 cucchiaini accumulati.
3. Versare attentamente nella caraffa acqua calda, non più bollente. Aspettare finché il caffè non passa attraverso il filtro e ripetere l'operazione fino a raggiungere la quantità desiderata.

Pulizia e cura

Prima del primo utilizzo sciacquare con acqua calda contenente del detersivo per piatti e lasciare asciugare in luogo ben areato.

Questo prodotto è lavabile in lavastoviglie.

Suggerimento: Il lavaggio nel cestello superiore è più delicato del lavaggio nel cestello inferiore. I prodotti possono essere posizionati in maniera più stabile.

Sicurezza

- ⚠ Pericolo di ustioni: Assicurarsi che il filtro sia ben posizionato sul contenitore. Se viene posizionato in maniera instabile, il contenitore potrebbe capovolgersi e l'acqua calda potrebbe traboccare.
- ⚠ Pericolo di ustioni: Versare l'acqua calda in maniera lenta ed omogenea per evitare che trabocchi.
- ⚠ Pericolo di ustioni: Durante o subito dopo l'uso, toccare il filtro soltanto dall'apposita linguetta. Il corpo del filtro potrebbe surriscaldarsi.

follow us on





FR

FÉLICITATIONS, vous venez d'acquérir votre nouveau produit de la maison alfi® ! Nous vous remercions de votre confiance et aimerions vous donner quelques conseils importants pour l'utilisation et l'entretien. Nous nous positionnons délibérément contre les produits jetables et souhaitons que vous puissiez profiter longtemps de votre article - pour votre bien et celui de l'environnement. C'est pourquoi, pour prolonger la durée de vie de votre article, nous proposons également une gamme de pièces de rechange.

Consignes d'utilisation

1. Insérez un filtre en papier dans le filtre manuel. Le filtre en papier le mieux adapté est le filtre taille 4.
2. Versez la quantité de café moulu que vous souhaitez dans le filtre. Nous recommandons environ 60 grammes de café moulu par litre, soit 6 à 7 cuillères à soupe bombées.
3. Versez délicatement de l'eau chaude, mais non bouillante, dans la cafetière. Attendez que le café ait traversé le filtre et répétez l'opération jusqu'à obtenir la quantité souhaitée.

Nettoyage et entretien

Avant la première utilisation, rincer avec de l'eau et du produit à vaisselle et bien laisser sécher à l'air libre.

Ce produit peut être lavé au lave-vaisselle.

Conseil : Le lavage dans le panier supérieur du lave-vaisselle est plus doux que dans le compartiment principal. Il est plus facile d'y placer la vaisselle dans une position stable.

Sécurité

- ⚠ Risque de brûlure : Assurez-vous que le filtre est bien fixé sur le récipient. S'il est mal fixé, l'eau très chaude risque de se renverser et de déborder.
- ⚠ Risque de brûlure : Versez l'eau chaude lentement et régulièrement pour éviter qu'elle ne déborde.
- ⚠ Risque de brûlure : Tenez le filtre uniquement par la poignée pendant et aussitôt après utilisation. Le corps du filtre peut être très chaud.

follow us on





BG

ПОЗДРАВЛЕНИЯ за покупката на Вашия нов продукт alfi®! Благодарим Ви за доверието и в същото време бихме искали да Ви дадем някои важни съвети относно употребата и поддръжката. Ние заемаме съзнателна позиция срещу продуктите за еднократна употреба и искаме да се наслаждавате на артикула си дълго време – с мисъл за Вас и околната среда. За да удължим живота на Вашия продукт, ние предлагаме и набор от резервни части.

Указания за потребителя

1. Поставете филтърна хартия в ръчния филтър. Най-подходяща е филтърна хартия с размер 4.
2. Сложете желаното количество смляно кафе във филтъра. За един литър Ви препоръчваме да сложете около 60 грама кафе на прах, което съответства на 6-7 супени лъжици с връх.
3. Налейте гореща, но не вряща вода внимателно в каната, Изчакайте, докато кафето се изтече през филтъра, и повторете процеса, докато се получи желаното количество.

Почистване и поддръжка

Преди първата употреба измийте с вода и малко препарат за съдове и оставете да изсъхне при добро проветрение.

Този продукт може да се мие в съдомиялна машина.

Съвет: Почистването в горната кошница е по-щадящо от почистването в основното отделение. Там продуктите могат да се поставят по-стабилно.

Безопасност

- ⚠ Опасност от изгаряне! Уверете се, че филтърът стои здраво и сигурно върху съда. Нестабилното закрепване може да доведе до преобръщане и преливане на гореща вода.
- ⚠ Опасност от изгаряне! Наливайте бавно и равномерно гореща вода, за да се избегне преливане.
- ⚠ Опасност от изгаряне! По време и непосредствено след използване хващайте филтъра само за дръжката. Тялото на филтъра може много да се нагорещи.

follow us on





CS

SRDEČNĚ GRATULUJEME k nákupu Vašeho nového výrobku alfi®! Děkujeme za důvěru a zároveň bychom Vám rádi poskytli několik důležitých rad ohledně zacházení a péče. Vědomě se stavíme proti výrobkům na jedno použití a chceme, abyste se z nich těšili dlouho – ve prospěch Vás i životního prostředí. Proto pro prodloužení životnosti Vašeho výrobku nabízíme také řadu náhradních dílů.

Uživatelské pokyny

1. Vložte filtrační papír do ručního filtru. Nejlepší je filtrační papír velikosti 4.
2. Do filtru nasype požadované množství mleté kávy. Doporučujeme přibližně 60 gramů mleté kávy na litr, což odpovídá 6–7 vrchovatým polévkovým lžícím.
3. Opatrně nalijte do konvice horkou, ale ne vroucí vodu. Počkejte, až káva proteče filtrem, a postup opakujte, dokud nedosáhnete požadovaného množství.

Čištění a údržba

Před prvním použitím jej opláchněte mýdlovou vodou a nechte uschnout v dobře větraném prostoru.

Tento výrobek je vhodný do myčky nádobí.

Tip: Čištění v horním koši je šetrnější než čištění v hlavní přihrádce. Výrobky tam lze bezpečněji umístit.

Bezpečnost

⚠ Nebezpečí opaření! Nestabilní uchycení může způsobit převrácení a přelití horké vody. Nestabilní uchycení může způsobit převrácení a přelití horké vody.

⚠ Nebezpečí opaření! Horkou vodu nalévejte pomalu a rovnoměrně, abyste zabránili přetečení.

⚠ Nebezpečí popálení! Filtr držte během a bezprostředně po použití pouze za rukojeť. Tělo filtru se může velmi zahřát.

follow us on





DA

HJERTELTIL TILLYKKE med købet af dit nye alfi® produkt! Med vores tak for din tillid ønsker vi samtidigt at give dig nogle vigtige tips til betjening og pleje. Vi er imod engangsprodukter og håber, at du får glæde af produktet i lang tid – af hensyn til dig og miljøet. For at forlænge produktets levetid tilbyder vi også en lang række reservedele.

Brugsanvisning

1. Placer et papirfilter i filtertragten. Den bedst egnede filterstørrelse er størrelse 4.
2. Kom den ønskede mængde malet kaffe i filteret. Vi anbefaler ca. 60 gram kaffepulver til en liter vand, svarende til 6-7 spiseskefulde med top.
3. Hæld forsigtigt varmt, ikke længere kogende vand i tragt. Vent indtil vandet er løbet igennem filteret og gentag processen, indtil den ønskede mængde kaffe er nået.

Rengøring og pleje

Inden den første brug, skyl grundigt med vand og opvaskemiddel og tør godt ventileret.

Dette produkt tåler opvaskemaskine.

Tips: Rengøring i den øverste kurv er mere skånsom end rengøring i den nederste del.

Produktet kan placeres mere stabilt i den øverste kurv.

Sikkerhed

- ⚠ Fare for skoldning: Sørg for, at filtertragten sidder fast og sikkert på beholderen. En ustabil placering kan føre til, at filtertragten vælter og at varmt vand skvulper over.
- ⚠ Fare for skoldning: Hæld det varme vand langsomt og jævnt i for at undgå at vandet løber over.
- ⚠ Fare for forbrænding: Under og umiddelbart efter brugen må der kun tages fat i håndtaget på filtertragten. Filtertragten kan blive meget varm.

follow us on





EL

ΣΥΓΧΑΡΗΤΗΡΙΑ για την αγορά του νέου σας προϊόντος alfi®! Καθώς σας ευχαριστούμε για την εμπιστοσύνη που μας δείξατε, θα θέλαμε να σας δώσουμε και ορισμένες σημαντικές συμβουλές σχετικά με τον χειρισμό και τη φροντίδα του προϊόντος. Τασσόμαστε συνειδητά κατά των προϊόντων μιας χρήσης και θέλουμε να μπορείτε να απολαμβάνετε το προϊόν σας για μεγάλο χρονικό διάστημα – τόσο για εσάς όσο και για το περιβάλλον. Γι' αυτό προσφέρουμε επίσης μια σειρά από ανταλλακτικά για να παρατείνετε τη διάρκεια ζωής του προϊόντος σας.

Οδηγίες χρήσης

1. Τοποθετήστε ένα φίλτρο χαρτιού στο χειροκίνητο φίλτρο. Καταλληλότερο είναι το μέγεθος φίλτρου χαρτιού 4.
2. Βάλτε την επιθυμητή ποσότητα αλεσμένου καφέ στο φίλτρο. Συνιστούμε περίπου 60 γραμμάρια σκόνης καφέ για ένα λίτρο, που αντιστοιχεί σε 6-7 γεμάτες κουταλιές της σούπας.
3. Ρίξτε προσεκτικά ζεστό, αλλά όχι βραστό νερό στην κανάτα. Περιμένετε μέχρι να περάσει ο καφές από το φίλτρο και επαναλάβετε τη διαδικασία μέχρι να φτάσετε στην επιθυμητή ποσότητα.

Καθαρισμός και φροντίδα

Πριν την πρώτη χρήση πλύνετε με νερό και απορρυπαντικό και αφήστε το να στεγνώσει καλά. Το προϊόν αυτό είναι ασφαλές για χρήση στο πλυντήριο πιάτων.

Συμβουλή: Ο καθαρισμός στο πάνω δοχείο πλύσης είναι πιο ήπιος από τον καθαρισμό στον κύριο χώρο. Τα προϊόντα μπορούν να τοποθετηθούν εκεί με μεγαλύτερη σταθερότητα.

Ασφάλεια

- ⚠ Κίνδυνος εγκαυμάτων: Σιγουρευτείτε ότι το φίλτρο έχει τοποθετηθεί με ασφάλεια και σταθερότητα. Εάν το φίλτρο δεν τοποθετηθεί σταθερά, μπορεί να αναποδογυρίσει και το νερό να χυθεί.
- ⚠ Κίνδυνος εγκαυμάτων: Ρίξτε ζεστό νερό αργά και με ομοιόμορφα, ώστε να αποφύγετε την υπερχειλίση.
- ⚠ Κίνδυνος εγκαυμάτων: Κατά τη χρήση και αμέσως μετά τη χρήση, πιάστε το φίλτρο μόνο από τη λαβή. Το σώμα του φίλτρου μπορεί να θερμανθεί πολύ.

follow us on





ES

¡ENHORABUENA por la compra de su nuevo producto alfi®! Queremos expresarle nuestro agradecimiento por su confianza y al mismo tiempo comunicarle algunos consejos importantes para el uso y el cuidado del producto. Estamos decididamente en contra de los productos desechables y queremos que los disfrute durante mucho tiempo, por su bien y por el del medio ambiente. Por ello, para prolongar la vida útil de su producto, le ofrecemos también una gama de piezas de recambio.

Instrucciones de uso

1. Introduzca un filtro de papel en el filtro manual. Lo más adecuado es utilizar un filtro de papel de tamaño 4.
2. Vierta en el filtro la cantidad deseada de café molido. Recomendamos aproximadamente 60 gramos de café molido para un litro, lo que equivale a seis o siete cucharadas colmadas.
3. Vierta con cuidado agua caliente, pero no hirviendo, en la cafetera. Espere a que el café haya pasado por el filtro y repita el proceso hasta alcanzar la cantidad deseada.

Limpieza y cuidado

Antes de usar el producto por primera vez, lavarlo en agua con detergente y dejarlo secar en un lugar bien ventilado.

Este producto es apto para el lavavajillas.

Consejo: la limpieza en la cesta superior es más delicada que la limpieza en el compartimento principal. En ella, los productos adoptan una posición más estable.

Seguridad

- ⚠ Riesgo de escaldaduras: asegúrese de que el filtro esté bien colocado y fijado al recipiente. Si no está bien colocado, podría volcar y derramar agua caliente.
- ⚠ Riesgo de escaldaduras: vierta el agua caliente despacio y de manera uniforme para evitar que se desborde.
- ⚠ Riesgo de quemaduras: sujete el filtro solo por el asa durante su uso y justo después. El cuerpo del filtro puede alcanzar temperaturas muy elevadas.

follow us on





ET

PALJU ÕNNE uue alfi® toote ostu puhul! Täname teid usalduse eest ja samal ajal soovime anda teile mõned olulised näpunäited toote käsitlemise ja hooldamise kohta. Positsioneerime end teadlikult ühekordselt kasutatavate toodete vastu ja soovime, et saaksite oma toodet pikka aega nautida – teie ja keskkonna huvides. Seetõttu pakume teile toote eluea pikendamiseks ka mitmesuguseid varuosi.

Kasutusjuhised

1. Asetage paberfilter käsifiltrisse. Selleks sobib kõige paremini paberfilter suurusega 4.
2. Pange filtrisse soovitud kogus jahvatatud kohvi. Soovitame ühe liitri vee kohta võtta umbes 60 g kohvipuru, mis võrdub 6–7 kuhjaga supilusikatäiega.
3. Valage kuum, enam mitte keev vesi ettevaatlikult kannu. Oodake, kuni kohv on filtrist läbi voolanud ja korrake tegevust kuni soovitud koguse saavutamiseni.

Puhastamine ja hooldus

Enne esmakordset kasutamist loputage toodet veega, millesse on lisatud pisut pesuvahendit, ning laske sel õhu käes ära kuivada.

Toodet võib pesta nõudepesumasinas.

Nõuanne Pesemine ülemises pesukorvis on õrnem kui alumises. Sinna saab tooted paigutada stabiilsemalt.

Ohutus

- ⚠ Kõrvetusohu: Veenduge, et filter asetseb anumal tugevalt ja kindlalt. Ebastabiilne asend võib põhjustada kaldumist ja kuuma vee mahavoolamist.
- ⚠ Kõrvetusohu: Valage kuuma vett aeglaselt ja ühtlaselt, et vältida selle üle ääre minekut.
- ⚠ Põletusohu: Hoidke filtrit kasutamise ajal ja vahetult pärast seda ainult käepidemest. Filtri korpus võib väga kuumaks minna.

follow us on





FI

KIITÄMME uuden alfi®-tuotteemme oston johdosta! Kiitämme luottamuksesta tuotteeseemme ja haluamme samalla antaa sinulle muutamia tärkeitä vinkkejä sen käsittelyyn ja hoitoon. Vastustamme tietoisesti kertakäyttötuotteita ja haluamme, että nautit tuotteestasi pitkään – oman itsesi ja ympäristön vuoksi. Tarjoamme siksi tuotteen käyttöiän pidentämiseksi myös valikoiman varaosia.

Käyttöohjeet

1. Aseta suodatinpaperi käsisuodattimeen. Koon 4 suodatinpaperi sopii tähän parhaiten.
2. Laita suodattimeen haluamasi määrä jauhettua kahvia. Suosittelemme noin 60 grammaa kahvijauhetta yhtä litraa kohti. Se vastaa 6–7 täyttä ruokalusikallista.
3. Kaada kuumaa mutta ei enää kiehuvaa vettä varovasti kannuun. Odota, kunnes kahvi on suodattunut ja toista prosessi, kunnes haluttu määrä on saavutettu.

Puhdistus ja hoito

Huuhtelee ennen ensikäyttöä vedellä, johon lisätty pesuainetta, ja anna kuivua hyvin tuuletetussa tilassa.

Tämä tuote on astianpesukoneen kestävä.

Vinkki: Puhdistus yläkorissa on hellävaraisempaa kuin puhdistus alakorissa. Tuotteet voidaan sijoittaa sinne vakaammin.

Turvallisuus

- ⚠ Palovammojen vaara: Varmista, että suodatin on kiinni säiliössä tiukasti ja turvallisesti. Jos se ei ole vakaasti kiinni, kuumaa vettä voi kaatua ja läikkyä.
- ⚠ Palovammojen vaara: Kaada kuumaa vettä hitaasti ja tasaisesti, jotta sitä ei läiky yli.
- ⚠ Palovammojen vaara: Tartu suodattimeen sen käytön aikana ja välittömästi sen jälkeen ainoastaan kahvasta. Suodatinsuppilo voi lämmetä hyvin kuumaksi.

follow us on





HR

ČESTITAMO VAM na kupnji vašeg novog proizvoda alfi®! Zahvaljujemo vam na ukazanom povjerenju i ujedno vam želimo dati nekoliko važnih savjeta za rukovanje i njegu. Svjesno smo se opredijelili protiv proizvoda za jednokratnu uporabu i želimo da dugo uživate u svojem proizvodu, imajući na umu vašu dobrobit i dobrobit okoliša. Kako bismo produljili vijek trajanja vašeg proizvoda nudimo i cijelu paletu rezervnih dijelova.

Upute za korisnike

1. Stavite filter papir u ručni filter. Najprikladniji je filter papir veličine 4.
2. Dodajte željenu količinu mljevene kave u filter. Preporučujemo oko 60 grama mljevene kave na jednu litru vode, što je otprilike 6 – 7 punih žlica.
3. Pažljivo ulijte vruću, ali ne više kipuću, vodu u vrč. Pričekajte dok kava ne prođe kroz filter i ponavljajte postupak dok ne dosegnete željenu količinu.

Čišćenje i njega

Prije prve upotrebe očistite proizvod vodom s malo deterdženta i ostavite ga da se dobro osuši na zraku.

Ovaj proizvod prikladan je za perilicu posuđa.

Savjet: Čišćenje u gornjoj košari za pranje posuđa je nježnije od čišćenja u glavnoj košari. Proizvodi se u njoj mogu složiti stabilnije.

Sigurnost

- ⚠ Opasnost od opekline! Osigurajte da je filter čvrsto i sigurno postavljen na posudu. Nestabilan dosjed može dovesti do prevrtanja i izlivanja vruće vode.
- ⚠ Opasnost od opekline! Ulijevajte vruću vodu polako i ravnomjerno kako biste izbjegli izlivanje.
- ⚠ Opasnost od opekline! Tijekom i neposredno nakon korištenja filter držite isključivo za ručku. Tijelo filtra može se jako zagrijati.

follow us on





HU

GRATULÁLUNK új alfi® termékének megvásárlásához! Köszönetünket fejezzük ki bizalmáért és egyidejűleg szeretnénk néhány fontos kezelési és ápolási tippet adni Önnek. Tudatosan szembehelyezkedünk az eldobható termékekkel és azt szeretnénk, hogy sokáig élvezhesse termékét – az Ön és a környezete érdekében. Terméke életciklusának meghosszabbítása érdekében ezért pótalkatrészek egész sorát is kínáljuk.

Felhasználói tudnivalók

1. Helyezzen be egy szűrőpapírt a kézi szűrőbe. A legalkalmasabb a 4-es méretű szűrőpapír.
2. Tegye bele a kívánt mennyiségű őrölt kávé a szűrőbe. Egy literhez kb. 6 dekagramm őrölt kávé ajánlunk, ami 6-7 púpozott evőkanálnak felel meg.
3. Öntsön óvatosan forró, már nem lobogó vizet a kannába. Várja meg, amíg a kávé átfolyik a szűrőn és ismételve meg a műveletet a kívánt mennyiség eléréséig.

Tisztítás és ápolás

Az első használat előtt kérjük, öblítse ki mosogatószeres vízzel és hagyja jól szellőző helyen megszáradni.

Ez a termék mosogatógépben mosható.

Tipp: A tisztítás a felső mosogatókosárban kíméletesebb, mint a főfiókban végzett tisztítás. A termékek ott stabilabban helyezhetők el.

Biztonság

- ⚠ Leforrázás veszélye: Ügyeljen arra, hogy a szűrő szorosan és biztonságosan legyen az edényen. Az instabil helyzet felborulást és forró víz kiömlését okozhatja.
- ⚠ Leforrázás veszélye: A forró vizet lassan és egyenletesen töltsse be a túlcsordulás elkerülésére.
- ⚠ Égési sérülés veszélye: A szűrőt használat közben és közvetlenül azt követően csak a fülénél fogja meg. A szűrőtest nagyon felforrósodhat.

follow us on





LT

NUOŠIRDŽIAI SVEIKINAME įsigijus naują „alfi®“ gaminį! Dėkojame už pasitikėjimą ir kartu norime pateikti keletą svarbių patarimų, kaip naudoti ir prižiūrėti gaminį. Sąmoningai pasisakome prieš vienkartinius gaminius ir norėtumėme, kad įsigytas daiktas ilgai teiktų jums džiaugsmą ir nekenktų aplinkai. Norėdami pailginti gaminio naudojimo laiką, taip pat siūlome įvairių atsarginių dalių.

Naudojimo nuorodos

1. Į rankinį filtrą įdėkite filtravimo popierių. Geriausiai tinka 4 dydžio filtravimo popierius.
2. Į filtrą įberkite norimą kiekį maltos kavos. Vienam litrui rekomenduojame apie 60 gramų maltos kavos, tai atitinka 6–7 kupinus šaukštus.
3. Į puodelį atsargiai įpilkite karšto, bet ne verdančio vandens. Palaukite, kol kava pratekės per filtrą, ir kartokite šį veiksmą, kol bus pasiektas norimas kiekis.

Valymas ir priežiūra

Prieš naudodami pirmą kartą išplaukite vandeniu ir nedideliu kiekiu plovimo priemonės, išdžiovinkite gerai vėdinamoje vietoje.

Šį gaminį galima plauti indaplovėje.

Patarimas: viršutiniame indaplovės krepšyje plaunama atsargiau nei pagrindiniame skyriuje. Viršutiniame krepšyje gaminius galima sudėti stabiliau.

Sauga

- ⚠ Nusideginimo pavojus: Įsitikinkite, kad filtras yra tvirtai ir saugiai pritvirtintas prie indo. Nestabili padėtis gali sukelti apvirtimą ir karšto vandens išsiliejimą.
- ⚠ Nusideginimo pavojus: Pilkite karštą vandenį lėtai ir tolygiai, kad jis neišsiliėtų.
- ⚠ Nudegimų pavojus: Naudojimo metu ir iškart panaudoję filtrą laikykite tik už rankenos. Filtro korpusas gali labai įkaisti.

follow us on





LV

APSVEICAM ar jaunā alfi® izstrādājuma iegādi! Mēs pateicamies jums par uzticēšanos un vienlaikus vēlamies sniegt dažus svarīgus padomus par lietošanu un kopšanu. Mēs apzināti iestājamies pret vienreizlietojamiem izstrādājumiem un vēlamies, lai jūs ilgi baudītu savu preci – jūsu un apkārtējās vides labā. Tāpēc, lai pagarinātu jūsu izstrādājuma kalpošanas laiku, mēs piedāvājam arī virkni rezerves daļu.

Lietošanas norādījumi

1. Ielieciet rokas filtrā filtrpapīru. Vislabāk izmantot 4. izmēra filtrpapīru.
2. Ieberiet filtrā vēlamo maltās kafijas daudzumu. Mēs iesakām apmēram 60 gramus maltas kafijas uz litru, kas atbilst 6–7 pilnām ēdamkarotēm.
3. Uzmanīgi ielejiet katliņā karstu, bet vairs ne verdošu ūdeni. Uzgaidiet, līdz kafija ir iztecējusi caur filtru, un atkārtojiet procesu, līdz sasniegts vēlamais daudzums.

Tīrīšanas un kopšana

Pirms pirmās lietošanas reizes, lūdzu, izmazgājiet ar ūdeni un mazliet mazgāšanas līdzekļa un ļaujiet nožūt labi vēdināmā vietā.

Šo izstrādājumu var mazgāt trauku mazgājamajā mašīnā.

Padoms: Mazgāšana augšējā trauku mašīnas grozā ir saudzīgāka nekā mazgāšana galvenajā nodalījumā. Tur izstrādājumus var stabilāk izvietot.

Drošība

- ⚠ Aplaucēšanās risks: Pārliedzinieties, vai filtrs ir stingri un droši nostiprināts uz tvertnes. Nestabila novietne var izraisīt karstā ūdens apgāšanos un izliešanu.
- ⚠ Aplaucēšanās risks: Lēnām un vienmērīgi lejiet karsto ūdeni, lai izvairītos no pārplūšanas.
- ⚠ Apdegumu risks: Lietošanas laikā un tūlīt pēc tās turiet filtru tikai aiz roktura. Filtra korpuss var kļūt ļoti karsts.

follow us on





NL

GEFELICITEERD met de aankoop van uw nieuwe alfi® product! Bedankt voor uw vertrouwen. We maken graag van de gelegenheid gebruik om u enkele belangrijke tips te geven over het gebruik en onderhoud ervan. We zijn bewust gekant tegen wegwerpproducten en willen dan ook dat u lang van uw artikel kunt genieten. Dat komt niet enkel u, maar ook het milieu ten goede. Om de levensduur van uw product te verlengen, kunt u daarom ook allerlei vervangstukken bij ons verkrijgen.

Gebruiksaanwijzingen

1. Plaats een filterpapier in de handfilter. Het beste kunt u filterpapier in maat 4 gebruiken.
2. Doe de gewenste hoeveelheid gemalen koffie in de filter. Voor één liter raden wij ongeveer 60 gram koffiëpoeder aan, dat komt overeen met 6-7 volle eetlepels.
3. Giet voorzichtig heet, niet meer kokend water in de kan. Wacht tot de koffie door de filter is gelopen en herhaal dit proces totdat de gewenste hoeveelheid is bereikt.

Reiniging en onderhoud

Reinig vóór het eerste gebruik met water en wat afwasmiddel en laat aan de lucht drogen. Dit product is vaatwasbestendig.

Tip: wat in de bovenste korf van uw vaatwasmachine zit, wordt zachter gereinigd dan in de onderste korf. Uw spullen staan er ook stabiel.

Veiligheid

- ⚠ Gevaar op verbranding: Zorg dat de filter stevig en veilig op de houder zit. Zo niet kan die omvallen en heet water doen morsen.
- ⚠ Gevaar op verbranding: Giet het hete water er langzaam en gelijkmatig in om te vermijden dat het overloopt.
- ⚠ Gevaar op verbranding: Neem de filter tijdens en net na gebruik enkel vast aan de handgreep. De filter zelf kan erg heet worden.

follow us on





NO

GRATULERER med kjøpet av ditt nye alfi® produkt! Vi takker for tilliten og ønsker samtidig å gi deg noen viktige tips om bruk og pleie. Vi tar et bevisst standpunkt mot engangsprodukter og ønsker at du har glede av produktet ditt i lang tid – for din og miljøets skyld. For å forlenge levetiden til produktet ditt tilbyr vi derfor også en rekke reservedeler.

Brukerinformasjon

1. Legg inn et filterpapir i håndfilteret. Filterpapir i størrelse 4 egner seg best.
2. Tilsett ønsket mengde malt kaffe i filteret. Vi anbefaler ca. 60 gram kaffepulver til 1 liter, det tilsvarer 6-7 toppede spiseskjeer.
3. Hell varmt, ikke lenger kokende, vann forsiktig ned i kannen. Vent til kaffen har rent gjennom filteret og gjenta forløpet inntil ønsket mengde er oppnådd.

Rengjøring og pleie

Før første gangs bruk skyll med vann og noe oppvaskmiddel og la tørke på et godt ventilert sted.

Dette produktet er egnet for oppvaskmaskin.

Tips: Rengjøring i oppvaskmaskinens øvre kurv er mer skånende enn i nedre kurv. Her kan også produktene plasseres på en stødigere måte.

Sikkerhet

- ⚠ Fare for skålding: Forsikre deg om at filteret sitter fast og sikkert på beholderen. Et ustabilt feste kan føre til vipping og overskulpning av varmt vann.
- ⚠ Fare for skålding: Hell langsomt og jevnt på varmt vann for å unngå at det renner over.
- ⚠ Forbrenningsfare: Ta kun tak i filteret under og umiddelbart etter bruk etter håndtaket. Filterelementet kan bli svært varmt.

follow us on





PL

SERDECZNIE GRATULUJEMY zakupu nowego produktu marki alfi®! Wraz z podziękowaniem za zaufanie, chcielibyśmy jednocześnie przekazać kilka ważnych wskazówek dotyczących użytkowania i pielęgnacji produktu. Świadomie opowiadamy się przeciw produktom jednorazowego użytku i chcemy, aby byli Państwo usatysfakcjonowani przez długi czas – dla własnego dobra i dobra środowiska. Aby przedłużyć cykl użytkowania Państwa produktu, oferujemy również szereg części zamiennych.

Instrukcje dla użytkownika

1. Włożyć bibułę filtracyjną do filtra ręcznego. Najlepsza jest bibuła filtracyjna o rozmiarze 4.
2. Wsypać odpowiednią ilość zmielonej kawy do filtra. Zalecamy około 60 gramów kawy w proszku na jeden litr, co odpowiada 6-7 czubatym łyżkom stołowym.
3. Ostrożnie wlać gorącą, ale nie wrzącą wodę do dzbanka. Należy poczekać, aż kawa przesączy się przez filtr a następnie powtórzyć czynność, aż do uzyskania żądanej ilości.

Czyszczenie i pielęgnacja

Przed pierwszym użyciem należy opłukać produkt wodą z dodatkiem detergentu i pozostawić do wyschnięcia w dobrze wentylowanym pomieszczeniu.

Produkt ten można myć w zmywarce.

Wskazówka: Mycie w górnym koszu zmywarki jest delikatniejsze niż mycie w jej głównej komorze. Produkty można tam umieścić w sposób bardziej stabilny.

Bezpieczeństwo

- ⚠ Istnieje ryzyko poparzenia: Upewnić się, że filtr jest mocno i pewnie zamocowany na pojemniku. Jego niestabilne zamocowanie może spowodować przewrócenie się i rozlanie gorącej wody.
- ⚠ Istnieje ryzyko poparzenia: Wlewać gorącą wodę powoli i równomiernie, aby uniknąć przelania.
- ⚠ Ryzyko poparzenia: Filtr należy trzymać wyłącznie za uchwyt podczas, a także bezpośrednio po użyciu. Korpus filtra może się bardzo nagrzewać.

follow us on





PT

PARABÉNS pela compra do seu novo produto alfi®! Agradecemos a sua confiança e gostaríamos de lhe dar algumas dicas importantes sobre o funcionamento e a manutenção do produto. Posicionamo-nos conscientemente contra produtos descartáveis e queremos que os utilize por muito tempo – pelo seu bem e pelo bem do meio ambiente. Para prolongar o ciclo de vida do seu produto, oferecemos também uma série de peças de reposição.

Indicações do utilizador

1. Coloque um filtro de papel no filtro manual. O mais adequado é o papel de filtro tamanho 4.
2. Coloque a quantidade desejada de café moído no filtro. Recomendamos aprox. 60 gramas de café em pó para um litro, o que corresponde a 6-7 colheres de sopa cheias.
3. Verta água quente, mas não a ferver, cuidadosamente na cafeteira. Aguarde até que o café tenha passado pelo filtro e repita o processo até atingir a quantidade desejada.

Limpeza e cuidados

Antes da primeira utilização, lave com água e detergente e deixe secar num local bem ventilado.

Este produto pode ser lavado na máquina de lavar louça.

Dica: A limpeza no cesto superior é mais suave do que a limpeza no compartimento principal. Os produtos podem ser colocados lá de forma mais estável.

Segurança

- ⚠ Perigo de escaldadura: Certifique-se de que o filtro está bem encaixado e seguro no recipiente. Um posicionamento instável pode provocar o tombamento e o derramamento de água quente.
- ⚠ Perigo de escaldadura: Deite água quente lentamente e de forma uniforme para evitar que transborde.
- ⚠ Risco de queimaduras: Segure o filtro, durante e imediatamente após a utilização, apenas pela pega. O corpo do filtro pode ficar muito quente.

follow us on





RO

FELICITĂRI pentru achiziționarea noului dumneavoastră produs alfi®! Vă mulțumim pentru încredere și dorim să vă oferim în același timp câteva sfaturi importante pentru utilizare și îngrijire. Ne poziționăm în mod conștient împotriva produselor de unică folosință și dorim să vă bucurați multă vreme de articolul dumneavoastră – de dragul dumneavoastră și de dragul mediului. Pentru a prelungi durata de viață a produsului vă oferim și o serie de piese de schimb.

Indicații pentru utilizator

1. Introduceți un filtru de hârtie în filtrul manual. Cel mai bine se potrivesc filtrele de hârtie cu mărimea 4.
2. Introduceți cantitatea dorită de cafea măcinată în filtru. Recomandăm pentru un litru aproximativ 60 de grame de cafea măcinată fin, ceea ce corespunde unei cantități de 6-7 linguri cu vârf.
3. Turnați cu atenție în cană apă fierbinte care nu mai clocotește. Așteptați până când cafeaua trece prin filtru și repetați procesul până când obțineți cantitatea dorită.

Curățare și îngrijire

Înainte de prima utilizare, vă rugăm să curățați cu apă caldă și puțin detergent de vase și să lăsați să se usuce într-un loc bine aerisit.

Acest produs se poate spăla în mașina de spălat vase.

Sfat: Spălarea în coșul superior este mai delicată decât spălarea în compartimentul principal. Produsele pot fi plasate acolo în poziție mai stabilă.

Siguranță

- ⚠ Pericol de opărire: Asigurați-vă că filtrul este în poziție fixă și sigură pe recipient. O poziție instabilă poate determina răsturnarea sau poate duce la scurgerea apei fierbinți în afara recipientului.
- ⚠ Pericol de opărire: Turnați apă fierbinte lent și uniform pentru a preveni ca apa să dea pe dinafară.
- ⚠ Risc de arsuri: Prindeți filtrul cu mâna și doar de mâner în timpul folosirii și imediat după. Corpul filtrului poate fi foarte fierbinte.

follow us on





SK

SRDEČNE GRATULUJEME k nákupu Vášho nového výrobku alfi ®! Ďakujeme za dôveru a zároveň by sme Vám radi poskytli niekoľko dôležitých rád ohľadom zaobchádzania a starostlivosti. Vedome sa stavíme proti výrobkom na jedno použitie a chceme, aby ste sa z nich tešili dlho – v prospech Vás aj životného prostredia. Preto na predĺženie životnosti Vášho výrobku ponúkame aj rad náhradných dielov.

Užívateľské pokyny

1. Vložte filtračný papier do ručného filtra. Najlepší je filtračný papier veľkosti 4.
2. Do filtra nasypťte požadované množstvo mletej kávy. Odporúčame približne 60 gramov mletej kávy na liter, čo zodpovedá 6–7 vrchovatým polievkovým lyžiciam.
3. Opatrne nalejte do kanvice horúcu, ale nie vriacu vodu. Počkajte, kým káva pretečie filtrom, a postup opakujte, kým nedosiahnete požadované množstvo.

Čistenie a údržba

Pred prvým použitím ho opláchnite mydlovou vodou a nechajte uschnúť v dobre vetranom priestore.

Tento výrobok je vhodný do umývačky riadu.

Tip: Čistenie v hornom koši je šetrnejšie ako čistenie v hlavnej priehradke. Výrobky tam je možné bezpečnejšie umiestniť.

Bezpečnosť

- ⚠ Nebezpečenstvo popálenia: Nestabilné uchytienie môže spôsobiť prevrátenie a preliatie horúcej vody. Horúcu vodu nalievajte pomaly a rovnomerne, aby ste zabránili pretečeniu.
- ⚠ Nebezpečenstvo popálenia: Horúcu vodu nalievajte pomaly a rovnomerne, aby ste zabránili pretečeniu.
- ⚠ Nebezpečenstvo popálenia: Filter držte počas a bezprostredne po použití iba za rukoväť. Telo filtra sa môže veľmi zahriať.

follow us on





SL

ISKRENE ČESTITKE ob nakupu novega izdelka alfi®! Zahvaljujemo se vam za zaupanje, obenem pa želimo z vami deliti nekaj pomembnih nasvetov za uporabo in nego. Zvestno se zavzemamo proti izdelkom za enkratno uporabo in upamo, da boste z njim dolgo zadovoljni – zaradi vas in okolja. Zato ponujamo tudi vrsto nadomestnih delov za daljšo življenjsko dobo vašega izdelka.

Navodila za uporabnike

1. Filtrirni papir vstavite v ročni filter. Najprimernejši je filtrirni papir velikosti 4.
2. V filter dodajte želeno količino mlete kave. Priporočamo približno 60 gramov kave v prahu na liter, kar ustreza 6–7 zvrhanim žlicam.
3. V kavnik previdno nalijte vročo, a ne več vrelo vodo. Počakajte, da kava steče skozi filter, in postopek ponavljajte, dokler je dosežete želene količine.

Čiščenje in nega

Pred prvo uporabo pomijte s sredstvom za pomivanje in sperite z vodo ter pustite, da se dobro posuši na zraku.

Ta izdelek je primeren za pranje v pomivalnem stroju.

Nasvet: Čiščenje v zgornji košari za izpiranje je nežnejše od čiščenja v glavnem predelu. Izdelke lahko tam postavite bolj stabilno.

Varnost

- ⚠ Nevarnost oparin: Poskrbite, da se filter trdno in varno prilega na posodo. Če ni stabilen, se lahko posoda prevrne in iz nje pljuskne vroča voda.
- ⚠ Nevarnost oparin: Vročo vodo ulivajte počasi in enakomerno, da preprečite prelivanje.
- ⚠ Nevarnost opeklin: Filter med uporabo in takoj po njej držite samo za ročaj. Ohišje filtra se lahko zelo segreje.

follow us on





SE

GRATTIS till din nya alfi® produkt! Vi tackar för förtroendet och vill samtidigt ge dig några viktiga tips för användning och skötsel av produkten. Vi tar aktivt ställning mot engångsprodukter och vill att du ska ha glädje av våra produkter under lång tid – för din egen och för miljöns skull. I syfte att förlänga livscykeln för din produkt erbjuder vi därför också ett flertal ersättningsdelar.

Användarinstruktioner

1. Sätt i ett filterpapper i handfiltret. Filterpapper i storlek 4 passar bäst.
2. Häll önskad mängd malet kaffe i filtret. Vi rekommenderar ca 60 gram kaffepulver till en liter, vilket motsvarar 6 till 7 rejäla matskedar.
3. Häll försiktigt varmt, men inte längre kokande vatten i kannan. Vänta tills kaffet har runnit genom filtret och upprepa processen tills önskad mängd kaffe har erhållits.

Rengöring och skötsel

Innan du använder produkten för första gången ska du diska den och låta den torka på en väl ventilerad plats.

Produkten tål maskindisk.

Tips: Rengöring i överkorgen är mer skonsam än rengöring i huvudkorgen. I överkorgen kan produkterna placeras stabilare.

Säkerhet

- ⚠ Risk för skållning: Se till att filtret sitter fast ordentligt och säkert på behållaren. Om filtret sitter dåligt kan det leda till att det varma vattnet stjälpes över och spills ut.
- ⚠ Risk för skållning: Häll i det varma vattnet långsamt och jämnt för att undvika att det rinner över.
- ⚠ Risk för brännskada: Rör endast vid handtaget på filtret under och omedelbart efter användning. Själva filtret kan bli mycket varmt.

follow us on





TR

Satın aldığınız yeni alfi® ürününüzü GÜZEL GÜNLERDE KULLANIN! Güveniniz için teşekkür ederiz, aynı zamanda size kullanım ve bakım hakkında birkaç önemli tavsiye vermek istiyoruz. Ürünlerimizi tek kullanımlık ürünlerden bilinçli bir şekilde ayrı konumlandırıyoruz ve sizin ve çevrenin iyiliği için ürününüzü uzun süre keyif alarak kullanmanızı istiyoruz. Ürününüzün kullanım ömrünü uzatmak amacıyla yedek parçalardan oluşan bir seri sunmaktayız.

Kullanıcı uyarıları

1. Filtre kağıdını el filtresinin içine yerleştirin. 4 numara boyutundaki filtre kağıdı en uygun olanıdır.
2. Filtreye istediğiniz miktarda çekilmiş kahve koyun. Bir litre için yaklaşık 60 gram, yani 6-7 tepeleme yemek kaşığı toz kahve koymanızı tavsiye ederiz.
3. Demliğe artık kaynamayan sıcak suyu dikkatlice dökün. Kahvenin filtreden akmasını bekleyin ve bu işlemi istediğiniz miktara ulaşıncaya kadar tekrar edin.

Temizlik ve bakım

İlk kullanımdan önce lütfen su ve bir miktar bulaşık deterjanıyla yıkayarak iyice havalandırarak kurumaya bırakın.

Bu ürün bulaşık makinesinde yıkanabilir.

Öneri: Üst yıkama sepetinde yıkamak ana bölümde yıkamaktan daha hassastır. Ürünler burada daha dengeli yerleştirilebilir.

Güvenlik

- ⚠ Haşlanma tehlikesi: Filtrenin hazneye sabit ve güvenli bir şekilde oturduğundan emin olun. Dengesiz oturması devrilmesine ve sıcak suyun dökülmesine neden olabilir.
- ⚠ Haşlanma tehlikesi: Taşmasını önlemek için sıcak suyu yavaş ve eşit miktarda dökün.
- ⚠ Yanma riski: Filtreyi kullanırken ve kullandıktan hemen sonra sadece kulpundan tutun. Filtre gövdesi çok sıcak olabilir.

follow us on





UK

ВІТАЄМО з придбанням нового виробу alfi®! Ми вдячні вам за довіру й хочемо поділитися кількома важливими порадами щодо використання виробу та догляду за ним. Ми свідомо виступаємо проти використання одноразового посуду й хотіли б, щоб цей виріб приносив вам радість якомога довше, у такий спосіб сприяючи захисту довкілля. Щоб наші вироби слугували якомога довше, ми також пропонуємо запчастини до них.

Указівки для користувача

1. Вкладіть фільтрувальний папір у ручний фільтр. Найкраще використовувати фільтрувальний папір розміру «4».
2. Насипте потрібну кількість меленої кави у фільтр. Ми рекомендуємо приблизно 60 грамів кавового порошку на літр води, що відповідає 6–7 повним столовим ложкам.
3. Обережно налийте гарячу воду (не кип'яток) у кавник через фільтр. Дочекайтеся, поки кава повністю пройде через фільтр. За потреби повторіть процес, щоб отримати бажаний об'єм напою.

Очищення виробу та догляд за ним

Перед першим використанням ретельно промийте виріб водою з додаванням мийного засобу й залиште його сохнути в такому положенні, щоб усередину добре проходило повітря.

Цей виріб можна мити в посудомийній машині.

Порада. Миття у верхньому кошику більш дбайливе, ніж в основному відділенні. Кошик забезпечує більшу стійкість розташованих у ньому виробів.

Безпека

- ⚠ **Небезпека опарювання.** Переконайтеся, що фільтр надійно встановлений на посудині й щільно прилягає до неї. Нестійке положення фільтра може призвести до його перекидання та розливу гарячої води.
- ⚠ **Небезпека опарювання.** Наливайте гарячу воду повільно та рівномірно, щоб вона не пролилася.
- ⚠ **Небезпека отримання опіків.** Під час використання й одразу після використання тримайте фільтр виключно за ручку. Корпус фільтра може сильно нагріватися.

follow us on





AR

عربي

مع شكرنا لثقتكم بنا فإننا نود في الوقت نفسه أن نقدم لك بعض alfi® نهئكم على شراء منتجكم الجديد من النصائح المهمة حول الاستخدام والعناية. ونحن نتخذ موقفًا واعيًا ضد المنتجات ذات الاستخدام الواحد، ونرغب في أن تستمتع باستخدام هذا المنتج لفترة طويلة - من أجلك ومن أجل البيئة. ولذا فإننا نقدم أيضًا سلسلة من قطع الغيار لغرض إطالة العمر الافتراضي لمنتجك.

إرشادات للمستخدم

ضع ورقة ترشيح داخل الفلتر اليدوي. من الأفضل استخدام ورقة ترشيح مقاس ٤
ضع كمية القهوة المطحونة المطلوبة في الفلتر. نوصي باستخدام حوالي ٦٠ جرامًا من مسحوق القهوة لكل لتر ماء، أي ما يعادل ٦ إلى ٧ ملاعق طعام ممتلئة
اسكب الماء الساخن، الذي لم يعد مغليًا، بعناية في إبريق. انتظر حتى تتسرب القهوة بالكامل عبر الفلتر، وكرر العملية حتى تصل إلى الكمية المطلوبة

التنظيف والعناية

قبل الاستخدام الأول، يُرجى شطف المنتج بماء يحتوي على سائل تنظيف، وتركه ليالجف في مكان جيد التهوية.
هذا المنتج آمن للغسيل في غسالة الأطباق
نصيحة: التنظيف في السلة العلوية في غسالة الأطباق أفضل للمنتج من تنظيفه في الدرج الرئيسي. المنتجات يمكن وضعها هناك بشكل أكثر ثباتًا

السلامة والأمان

خطر الاكتواء: تحقق من أن يكون الفلتر مستقرًا بثبات وأمان على الحاوية. فالوضعية غير المتزنة قد تؤدي إلى الانقلاب وانسكاب الماء الساخن

خطر الاكتواء: اسكب الماء الساخن ببطء وبشكل متساوٍ لتجنب فيضه وانسكابه

خطر الاحتراق: أمسك الفلتر من المقبض فقط أثناء الاستخدام أو مباشرة بعده. قد يسخن حسم الفلتر ويصبح ملتهبًا

follow us on

